

# The REGLA database. Towards making it compatible with LiLa

Berta González Saavedra, Carlos Curiá and Esperanza Torrego

Universidad Autónoma de Madrid

June, the 4th



# Research projects



- ▶ FFI2009-13402-C04: 2009-2013
- ▶ FFI2013-47357-C4: 2013-2017

## Fundación **BBVA**

- ▶ COMREGLA. Compatibilizando REGLA con otros recursos digitales- AYUDAS FUNDACIÓN BBVA A EQUIPOS DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA 2018

# What is REGLA?

- ▶ REGLA stands for REcción y complementación en Griego Antiguo y Latín. It is a database for verbs and their Valency Frames.
- ▶ REGLA was built up as tool for a research project, started in 2009 and aimed to investigate Valency Frames of Greek and Latin verbs from a corpus of verbal forms in use as big as possible.
- ▶ It contains VFs of around 200 Latin and Greek verbs extracted from more than 25,000 texts evidences
- ▶ Theoretical approach: Functional Grammar (S. Dik 1997, *The Theory of Functional Grammar*, Berlín-New York, Mouton de Gruyter).

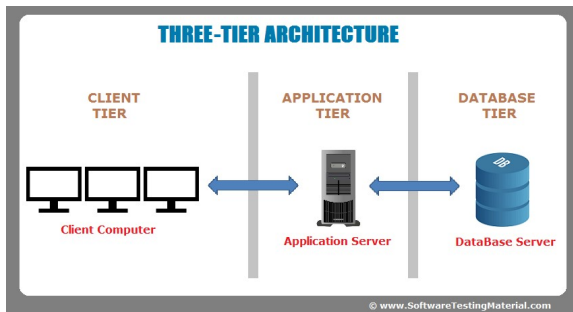
# Fields of analysis

- ▶ for Verbs
  - ▶ Morphology of the verbal form (lemma, person, number, aspect and tense, mood, voice)
  - ▶ Main or subordinate clause
  - ▶ Polarity
  - ▶ Complementation (Arguments and 1st level satellites)
- ▶ for Complementation
  - ▶ Presence (explicit, generic or context retrievable)
  - ▶ Integration level (Arg.1, Arg.2, Arg.3, Arg.4, Satellite)
  - ▶ Syntactic function (Subject, Direct Object...)
  - ▶ Formal codification (case, preposition, Sub. Clause ...)
  - ▶ Semantic function (Agent, Experiencer, Instrument...)
  - ▶ Lexical characterisation (human being, event, concrete, place, ...)

- ▶ Valency Frames based on all verbal forms in use (empirical evidence)
- ▶ Repository of Valency Frames of the Greek and Latin verbs
  - *castra ponit* → [A1(Agent)(Hum)][A2(Afect)(Concr)]
  - *in conspectu Caesaris atque omnis exercitus res gerebatur* → [A2(Afect)(Even)][S(Ubic)(Lug)]
  - *corporis uero forma constabit exiguo capite, nigris oculis, naribus apertis* → [A1(Afect)(Prop)][A2(Orig)(Concr)+A2(Orig)(Concr)]

# First steps of the REGLA db, 2010-2013

- ▶ Latin Corpus:
  - ▶ Files extracted from LASLA for concrete verbs
- ▶ Greek corpus:
  - ▶ Pieces of texts copied “by hand” doing “copy and paste”
- ▶ Flex Application + MySQL database



# 2014, texts extracted from Perseus with web scraping for Greek and Latin

HOME ABOUT THIS RESOURCE PERSEUS DIGITAL LIBRARY AT TUFTS ARTFL PROJECT CLASSICS AT CHICAGO

## Latin Texts & Translations

search lost and confused? report a problem  Citation Lookup

Bibliographic criteria: TITLE=De OFFICIIS author=Cicero  
Searching 2 documents for **lemmafacio**.  
Number of Unique Forms: 1  
**Search Terms:** lemma:facio  
Your search found **173** occurrences

### Line by Line (KWIC) Report

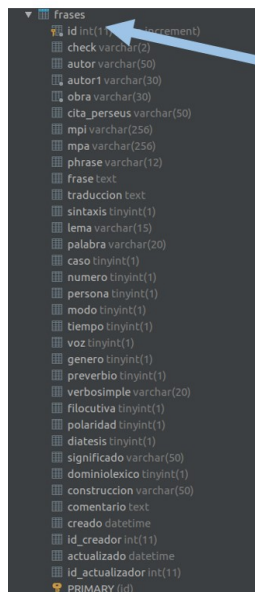
Sorted by keyword and words to its right.

Resort results by

perinet? Illum fortasse adiuvat, qui habet. Ne id quidem semper; sed	<b>fac</b> iuvare; utentior sane sit, honestior vero quo modo? Quodsi etiam bonus	<i>Cic. OFF. 2.71</i>
luptati? Quod autem munus prudentiae? an legere intellegent voluptates?	<b>Fac</b> nihil isto esse iucundius, quid cogitari potest turpius? lam, qui dol	<i>Cic. OFF. 3.117</i>
stium labore contendere, si discendi labor est potius quam voluptas, tantum	<b>fac</b> ut efficias neve committas, ut, cum omnia suppeditata sint a nobis,	<i>Cic. OFF. 3.6</i>
istate seiungunt. Omnes enim expetimus utilitatem ad eamque rapimur nec	<b>facere</b> aliter ullo modo possumus. Nam quis est, qui utilia fugiat? aut	<i>Cic. OFF. 3.101</i>
alterum violat, ut ipse aliquid commodi consequatur, aut nihil existimat se	<b>facere</b> contra naturam aut magis fugiendam censet mortem, paupertatem, dolorem, amissionem	<i>Cic. OFF. 3.26</i>
am, dolorem, amissionem etiam liberorum, propinquorum, amicorum quam	<b>facere</b> cuiquam iniuriam. Si nihil existimat contra naturam fieri hominibus violandis,	<i>Cic. OFF. 3.26</i>
dae aut odio quodam hominum suum se negotium agere dicant nec	<b>facere</b> cuiquam videantur iniuriam. Qui altero genere iniustitiae vacant, in alterum	<i>Cic. OFF. 1.29</i>
isura, si modo possis, lubet reddere Hesiodus, quidnam beneficio provocati	<b>facere</b> debemus? an imitari agros fertiles, qui multo plus efferunt quam acceperu	<i>Cic. OFF. 1.48</i>
iorumque contentio, de qua praecare apud eundem est Platonem, similiter	<b>facere</b> eos, qui inter se contenderent, uter potius rem publicam administraret, u	<i>Cic. OFF. 1.87</i>
ita de utilitate dicitur, ut id, quod utile videatur, non modo	<b>facere</b> honestum sit, sed etiam non facere turpe. Haec est illa, quae	<i>Cic. OFF. 3.56</i>
turpiter. Cum Collatino collegae Brutus imperium abrogabat, poterat videri	<b>facere</b> id iniuste; fuerat enim in regibus expellendis socius Bruti consiliorum e	<i>Cic. OFF. 3.40</i>
non tam natura liberales quam quadam gloria ductos, ut benefici videantur,	<b>facere</b> multa, quae proficisci ab ostentatione magis quam a voluntate videantur.	<i>Cic. OFF. 1.44</i>
autem est stultius quam, quod libenter facias, curare, ut id diutius	<b>facere</b> non possis? Atque etiam sequuntur largitionem rapinae; cum enim dando ego	<i>Cic. OFF. 2.54</i>
Nam quod rediit, nobis nunc mirabile videtur, illis quidem temporibus aliter	<b>facere</b> non potuit; itaque ista laus non est hominis, sed temporum. Nullum	<i>Cic. OFF. 3.111</i>

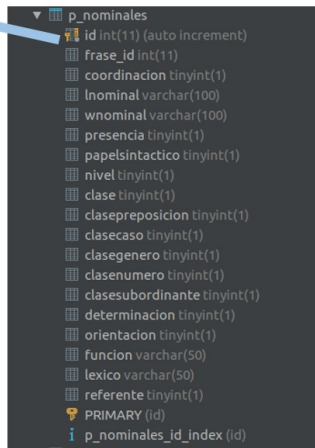
# Database scheme

Corpus Text and Verbal Features → Argument Features



▼ frases

id	int(11)	(auto increment)
check	varchar(2)	
autor	varchar(50)	
autor1	varchar(30)	
obra	varchar(30)	
cita_perseus	varchar(50)	
mpi	varchar(256)	
mpa	varchar(256)	
phrase	varchar(12)	
frase	text	
traduccion	text	
sintaxis	tinyint(1)	
lema	varchar(15)	
palabra	varchar(20)	
caso	tinyint(1)	
numero	tinyint(1)	
persona	tinyint(1)	
modo	tinyint(1)	
tiempo	tinyint(1)	
voz	tinyint(1)	
genero	tinyint(1)	
preverbio	tinyint(1)	
verbosimple	varchar(20)	
filocutiva	tinyint(1)	
polaridad	tinyint(1)	
diatesis	tinyint(1)	
significado	varchar(50)	
dominiolexico	tinyint(1)	
construccion	varchar(50)	
comentario	text	
creado	datetime	
id_creador	int(11)	
actualizado	datetime	
id_actualizador	int(11)	
		PRIMARY (id)



▼ p\_nominales

id	int(11)	(auto increment)
frase_id	int(11)	
coordinacion	tinyint(1)	
Inominal	varchar(100)	
wnominal	varchar(100)	
presencia	tinyint(1)	
papelsintactico	tinyint(1)	
nivel	tinyint(1)	
clase	tinyint(1)	
clasepreposicion	tinyint(1)	
clasecaso	tinyint(1)	
clasegenero	tinyint(1)	
clasenumero	tinyint(1)	
clasesubordinante	tinyint(1)	
determinacion	tinyint(1)	
orientacion	tinyint(1)	
funcion	varchar(50)	
lexico	varchar(50)	
referente	tinyint(1)	
		PRIMARY (id)
		i p_nominales_id_index (id)



# REGLA Flex Application - General View of the Data

REGLA Base de datos de recién y complementación del griego antiguo y latín - Versión 0.7.5

SINONR Referencia Palabra     14

MPRI

Nº	✓	Referencia	Palabra	Texto
1	SI	D. 18.267	ἀπολόσιον	μύλοισι μὲν οἱ <b>βοῶ</b> , ἐποῶ <b>οὐνοῖ</b> μόντες <b>ἀπολόσιον</b> . ποιῶν δὲ αὐτὰ καὶ πολὺν καὶ τραυματικῆν.
2	SI	D. 18.107	ἀπόλοιο	MPRI: [A1Agar@Hum]+A1Agar@Hum+Q1@et@Q1+Hum] πάντα γὰρ τὸν πόλεμον τὸν ἀποπέμπειν γρηγοροῦσι κατὰ τὸ νόμον τὸν ἑμῶν. οὐκ ἔστιν αἴτιον ἔθνεσσι τριτογενεῶς οὐδὲς μάλιστα ὡς ἀδικουμένων παρ' ἡμῶν, οὐκ ἐν Μουσείοις ἐκείθεσσι, οὐκ ἐπὶ τὸν ἀποπέμπειν ἐπέθει, οὐ <b>τρίτης</b> οὐδ' ἔτι καταστρέφει <b>ἀπόλοιο</b> ἢ πύλας, οὐδ' οὐλοῖ ἀπολεῖσθαι εἰ δυνάμει ἰσχυροῦσα.
3	SI	D. 18.159	ἀποκαλοῦμαι	MPRI: [A1@et@Q1+Conor] εἰ μὲν εὐκαλεῖσθαι πάλαιος εἰπὼν ἄρα, οὐκ ἐν ἀναστάσει ἔμελλε κανὼν ἀκέραιον πᾶσι κατὰ <b>ἀποκαλοῦμαι ἀπέτιον</b> εἶπεν, <b>ἀνθρώπων, τῶπων, πόλεων</b> . ὁ γὰρ τὸ στέμμα παραστῆσεν, οὐκ τὸν φόντον ἄρα, ἐν ἄλλοις παρ' οὐκ εὐδὸς ἰδόντες ἀπεστράφητε θεωροῦμαι.
4	SI	D. 18.142	ἀπολοῖσθα	MPRI: [A1@et@Hum]+A1@et@Lug+H1@et@Q1+H1@et@Q1+H1@et@Lug] ὅτι περ πρότερον συνέβη, ὅτε τοὺς τοκατοῦρους <b>Φωκεῖς</b> ἐπολεῖ <b>ἀπολοῖσθα</b> τὸ φρεθὶ δούρι ἀπαγωγῶς, τὸν γὰρ ἐν Ἀφροίτῃ πόλεμον, δι' ἐν εἰς Ἐλάσσον ἔθηκε Φίλιππος καὶ δι' ἐν ἡρώθῃ τὸν Ἀμφικτυόνων ἡγεμῶν, ἐς ὅσον ἀνέστηρε τὸ τὸν Ἑλλήνων, οὐκ ἐστὶν ὁ συγκατασκευαστὴς καὶ πόντων εἰς ἀντὶ μεγίστων ἀποκασίων.
5	SI	D. 18.217	ἀποκαλοῖται	MPRI: [A1@et@Hum] πᾶς οἱ ἀνατὸς ποιεῖ μύλων δ' οὐδ' ὄνομα, εἰ ἴαν ὡς ὀρίτων οὐκὲς τοὺς θεοὺς ἐπιπλάσσει μέρμερος, τοῦδ' ὡς οὐκ ἄρα τὸν ἴαν ὄνομα φησὶ ἀποκαλοῦμαι τοὺς θεοὺς, εἰ δὲ μὴ παρῆν, πᾶς οὐκ <b>ἀποκαλοῖται</b> πόλεως ἐπὶ θεοῖς, εἰ ἐπ' οὐκ ἔχοντες οἱ ἄλλοι, κατὰ ἑκάστη ὄνομα.
6	SI	D. 18.198	ἀποκαλοῖται	MPRI: [A1@et@Hum] κατὰ ἴαν τὸν Ἑλλήνων ἀποκαλοῖται ἐπιδικασμένων ἀπέτιον, <b>ἀποκαλοῖται</b> μύλων <b>οὐκὲς</b> ἐπὶ θεοῖς ἢ κατηγορεῖ ἕτερον καὶ ὅτι συνεστήσαντο οἱ αὐτοὶ καιροὶ καὶ τὰς φῆς πόλεως ἔχθηρος, οὐκ ἐν τούτων εὐνοῖαν οὐκ ἔτι παρῆν, ὅτι καὶ δὲ καὶ εἰ ἴαν ὄνομα καὶ πόλεως καὶ πόντων οὐκ ἔτι πολεῖται.
7	SI	X. Mem. 4.2.32	ἀπόλοισι	MPRI: [A1@et@Hum] ὅταν δὲ κοκκοῖ, κοκκοῖ, πᾶς δ' ἐν, ἔρη, τὸ μὲν ὀρίτων κοκκοῖ ἄνω γένεον, τὸ δὲ νοσὸν ὀρίτων, ὅταν ἴαν δ', ἔρη, στρατοῦς τὴ ἀναρχῆς καὶ νοσῶντος βλαβερῶς, καὶ ἄλλων πολλῶν τοσούτων οἱ μὲν δὲ μύλων <b>μετασχέτις ἀπόλοισι</b> , οἱ δὲ δὲ ἀποπέμπειν ἀποπέμπειν σπυρίων. ἀλλήθῃ λέγεις.
8	SI	X. Mem. 4.2.35	ἀπόλοισι	MPRI: [A1@et@Hum] <b>πολλοὶ</b> δὲ δὴ τὴν ἴαν μείζονος ἔργου ἐπιπροσφύτοις οὐ μικροῦ κοκκοῦ περιπτωτοῦ, <b>πολλοὶ</b> δὲ δὴ τὸν πλάτων διαπυρρῶμενοι τε καὶ ἐπιδικασμένων <b>ἀπόλοισι</b> , <b>πολλοὶ</b> δὲ δὴ δόξαν καὶ πολετικῆν δόξαν μεγάλα κοκκοῦ πεπνυμένων.
9	SI	Th. 4.25.4	ἀπόλοισι	MPRI: [A1@et@Hum] προσπολιτιστικῆς δὲ οἱ Ἀθηναῖοι καὶ Ῥωμαῖοι ὀρίτων τὸς νοῦς κενὸν ἐπέτιον, καὶ <b>χερὶ</b> ἀναρχῆς ἐπιπροσφύτοις μὲν <b>νοῦν οὐκὲς ἀπόλοισι</b> τὸν ἀνάτων ἀποκαλοῦσθαι τὸν καὶ μετὰ τούτων τὸν Συροκαλοῦμαι ἐπρότιον ἐς τὸς νοῦς καὶ κατὰ τὸν ἀποπέμπειν ἀπὸ κἀλα ἐς τὴν Μεσοτήνην.
10	SI	Th. 4.25.5	ἀπόλοισι	MPRI: [A1@et@Hum]+Q1@et@Q1+Conor] καὶ μετὰ τούτων τὸν Συροκαλοῦμαι ἐπρότιον ἐς τὸς νοῦς καὶ κατὰ τὸν ἀποπέμπειν ἀπὸ κἀλα ἐς τὴν Μεσοτήνην, οὐκὲς προσπολιτιστικῆς οἱ <b>Ἀθηναῖοι</b> , ἀποκαλοῦσθαι ἑστέων καὶ προεβλόντων, ἕτερον <b>νοῦν ἀπολοῦσθαι</b> καὶ ἐν τῷ πορῆτι καὶ ἢ γυμναστικῆς τοσούτων γυμναστικῆς οὐκ ἔλασσον ἔχοντες οἱ Συροκαλοῦμαι παρακομίσθησαν ἐς τὸν ἐν τῇ Μεσοτῆνῃ ἡμῶν.
11	SI	D. 18.33	ἀπολοῖσθα	MPRI: [A1@et@Hum]+Q1@et@Q1+Conor] οὐκ ἐπὶ τὸν Φίλιππος ἐν φέβῃ καὶ πολλῇ ἡμεῖς, μὴ καὶ τούτων προεβλόντων οὐκ, εἰ τὰ τὰ τοὺς <b>Φωκεῖς ἀπολοῖσθα</b> φησὶ ἀναρχῆς βλαβερῆς, ἐκείνην τὸ πρόγερον οὐκ, ὡστε μεθοῖτα τὸν κατὰ τὸν τούτων, οὐκὲς κοκκοῦ μετὰ τὸν ἄλλων πρῶτον ἀπὸ ἴαν κατ' αὐτὸν, τοσούτων πρὸς ἡμῶς εἶπεν καὶ ἀπαγωγῆς δι' ἴαν ὅσον ἀπόλοιο.
12	SI	D. 18.33	ἀπόλοιο	MPRI: [A1@et@Hum] ἐκείνην τὸ πρόγερον οὐκ, ὡστε μεθοῖτα τὸν κατὰ τὸν τούτων, οὐκὲς κοκκοῦ μετὰ τὸν ἄλλων πρῶτον ἀπὸ ἴαν κατ' αὐτὸν, τοσούτων πρὸς ἡμῶς εἶπεν καὶ ἀπαγωγῆς δι' ἴαν ὅσον ἀπόλοιο, ἀπὸ δ' οὐκ ἄλλοις Ἀθηναῖοι, καὶ ἐπὶ τὸν ἀποπέμπειν ἀπὸ κἀλα ἐς τὴν Μεσοτήνην.

# REGLA Flex Application - Annotation Interface for Verbs

REGLA: Base de datos de recesión y complementación del griego antiguo y latín - Versión 0.7.5

### LOCALIZACIÓN

ει μὲν εὐαρηθῆνα τάχθεος εἰπὼν δόει, οὐκ ἂν ἀνηρασῆ/ ἔγιμε κοινὸν ἀλεπθρον τῶν μετ' ταῦτ' ἀπολωλῶτων ἀπάντων εἰπόντων, ὄνθρων, τόπων πόλεων ὁ γὰρ τὸ σπέρμα παρασπον, αὐτὸς τῶν φύστων αἰθος, ἂν ὅπως ποτ' οὐκ εὐθὺς ἰόντες ἀπεσπράγγη θαυμάζω.

Referencia: D. 18.159 Logeion Texto en Perseus Copiar Esquema o MPR

[A1Ex(Afect)(Lug)+A1Ex(Afect)(Hum)+A1Ex(Afect)(Anim)+A1Ex(Afect)(Lug)]

MPR [A1(Afect)(Hum)+A1(Afect)(Lug)+A1(Afect)(Anim)+A1(Afect)(Lug)]

### CARACTERÍSTICAS DEL VERBO

Frase	Subordinada	Voz	Activa	Preverbio	ὄνο-
Lema	ὄπόλυσι	Palabra	ὄπολωλῶτων	Verbo simple	ὄλυσι
Persona		Número	Plural	Fuerza ilocutiva	
Tiempo	Perfecto	Modo		Polaridad	Positiva
Caso	Genitivo	Forma NP	Participio	Diátesis	Anticausativa-incusativa
		Género	Masculino	Significado	morir
				Dom. Léxico	Eventos materiales sin des...
				Const. especial	

### PN Argumento 1

Tipo Coordinación	Aposición	Palabra	τόπων	Lema	τόπος
Presencia	Explicito	Forma			
Papel sintáctico		Género	Masculino	Función	Actor, Afectado, Experimentar, Receptor, Beneficario, Socialivo, Estativo, instrumento, Intermediario, Manera, Causa, Fin, Dirección-Des Origen, Via, Ubicación, Resultado, Referencia
Nivel	Argumento 1	Número	Plural	Léxico	Humano, Animado, Lugar, Concreto, Abstracto, Sustancia, Evento, Acción, Posición, Proceso, Estado, Palabras
Clase	Sint. nominal	Caso	Genitivo		
Determinación	No determinado	Preposición			
Orientación		Subord. y otros			
Referente en alternancia					

Borrar Participante Nominal

Añadir PN  
Terminada  
Duplicar Ficha  
Notas Verbo  
Traducción  
Listado  
Cancelar  
Anterior  
Siguiente

Ficha 3 de 504

# REGLA Flex Application - Annotation Interface for NPs

REGLA: Base de datos de recepción y complementación del griego antiguo y latín - Versión: 0.7.5

### BÚSQUEDAS E ESTADÍSTICAS

Terminadas (SI)    Sin Terminar (NO)    Dudosos (D)    Por Revisar (R)

Lema:

Palabra:

Referencia:

Modo:

Forma NP:

Voz:

Persona:

Número:

MPR:

MP:

Tiempo:

Fuerza ilocutiva:

Polaridad:

Diátesis:

Significado:

Domnio Léxico:

Constr. especial:

---

**Forma**

Tipo Coordinación:

Lema Nominal:

Presencia:

Papel sintáctico:

Nivel:

Clase:

**Forma**

- Caso
- Preposición
- Subord. y otros

**Función**

Actor	Agente	Experimentat
Fuerza	Afectado	Distancia
Receptor	Beneficiario	Sociativo
Estado	Instrumento	Intermediario
Manera	Causa	Fin
Dirección-Des	Origen	Vía
Ubicación	Resultado	Referencia

**Léxico**

Humano	Animado	Lugar
Concreto	Abstracto	Sustancia
Evento	Acción	Posición
Proceso	Estado	Palabras

---

**Criterios de búsqueda con un 2º PN**

Tipo Coordinación:

Lema Nominal:

Presencia:

Papel sintáctico:

Nivel:

**Forma**

- Caso
- Preposición
- Subord. y otros

**Función**

Actor	Agente	Experimentat
Fuerza	Afectado	Distancia
Receptor	Beneficiario	Sociativo
Estado	Instrumento	Intermediario
Manera	Causa	Fin
Dirección-Des	Origen	Vía
Ubicación	Resultado	Referencia

**Léxico**

Humano	Animado	Lugar
--------	---------	-------

# REGLA Flex Application - Statistics

REGLA: Base de datos de recesión y complementación del griego antiguo y latín - Versión: 0.7.5

Volver a Búsquedas

Volver a Listado

## ESTADÍSTICAS

Tabla Gráfico de Barras

% de FUNCIÓN en el verbo ἐπιόλλυμι

FUNCIÓN	Número	%
Sin Part. Nominal	421	75.04
Biancos	4	0.71
Actiør##Agente##	1	0.18
Actiør##Agente##Causa##	1	0.18
Afectado##	81	14.44
Agente##	24	4.28
Causa##	11	1.96
Experimentante##	14	2.50
Manera##	2	0.36
Ubicación##	2	0.36
TOTAL	561	100.00

\* % en un total de 504 FRASES que presentan los filtros solicitados

### Criterios de Filtrado

Lema = ἐπιόλλυμι  
Modo = Indicativo  
Voz = Activa  
Papel Sintáctico = Sujeto

\* Los totales de la tabla que representan el 100% de los casos encontrados no tienen por qué coincidir con el n° de frases en los que se han encontrado dichos casos. Son totales diferentes.

## Technical Implementation: Shortcomings (2014) and REGLA new Directions

- Database have pieces of unrelated texts
- Queries are limited to a single verb
- Queries are limited to a bunch of features
- Flex and Flash has an uncertain future
- ▶ Improve queries and statistics for the whole database
- ▶ Work with complete works, not with unconnected pieces of texts
- ▶ Annotated systems able to support semantic tags
- ▶ Leave Flex and adopt the browser as technology for the client

# The REGLA Browser

The screenshot shows the REGLA browser interface. At the top, there is a menu bar with options: File, Edit, View, History, Bookmarks, Tools, Help. Below the menu bar is a search bar with the text "Ir a las búsquedas" and a list of search filters: NLP, Gramática, Palabras, Casos, Números, Personas, Lugares, Tiempos, Verbos, Polaridad, etc. The main content area displays a table of records with columns: Autor, Obra, Lema, and Texto. The table contains 10 records, each with a checkmark in the first column. Below the table, there are buttons for "Autor", "Obra", "Lema", and "Texto". At the bottom, there is a pagination bar showing "Mostrando registros del 1 al 10 de un total de 25,456 registros" and "Anterior 1 2 3 4 5 ... 2546 Siguiente".

✓	Autor	Obra	Lema	Texto	
✓	Caes.	Gall. 1,1,3	GERO	horum omnium fortissimi sunt Belgae, propterea quod a cultu atque humanitate provinciae longissime absunt minimeque ad eos mercatores saepe comment atque ea, quae ad effeminandos animos pertinent, important proximique sunt Germani, qui trans Rhenum incolunt, quibuscum continenter bellum gerunt	⊙
✓	Caes.	Gall. 1,1,4	GERO	qua de causa Heluettii quoque reliquos Gallos viurte praecedunt, quod fere cotidianis proeliis cum Germanis contendunt, cum aut suis finibus eos prohibent aut ipsi in eorum finibus bellum gerunt	⊙
✓	Caes.	Gall. 1,10,1	FACIO	Caesari nuntiatum Heluettis esse in animo per agrum Sequanorum et Haeduorum iter in Santonum fines facere, qui non longe a Tolosatum finibus absunt, quae ciuitas est in provincia	⊙
✓	Caes.	Gall. 1,11,4	FACIO	eodem tempore Ambarri, necessarii et consanguinei Haeduorum, Caesarem certiozem faciunt sese depopulatis agris non facile ab oppidis uim hostium prohibere	⊙
✓	Caes.	Gall. 1,12,2	FACIO	ubi per exploratores Caesar certior factus est tres iam partes copiarum Heluettios id flumen traduxisse, quartam uero partem citra flumen Ararim reliquam esse, de tertia uigilia cum legionibus tribus e castris profectus ad eam partem peruenit, quae nondum flumen transierat	⊙
✓	Caes.	Gall. 1,12,2	PROFICISCOR	ubi per exploratores Caesar certior factus est tres iam partes copiarum Heluettios id flumen traduxisse, quartam uero partem citra flumen Ararim reliquam esse, de tertia uigilia cum legionibus tribus e castris profectus ad eam partem peruenit, quae nondum flumen transierat	⊙
✓	Caes.	Gall. 1,12,4	APPELLO	is pagus appellabatur Tigurinus; nam omnis ciuitas Heluetia in quattuor partes uel pagos est diuisa	⊙
✓	Caes.	Gall. 1,13,1	FACIO	hoc proelio facto reliquas copias Heluettiorum ut consequi posset, pontem in Arari faciendum curat atque ita exercitum traducit	⊙
✓	Caes.	Gall. 1,13,1	FACIO	hoc proelio facto reliquas copias Heluettiorum ut consequi posset, pontem in Arari faciendum curat atque ita exercitum traducit	⊙
✓	Caes.	Gall. 1,13,2	FACIO	Heluettii repentino eius aduentu commoti, cum id quod ipsi diebus XX aegerime confecerant, ut flumen transierent, illum uno die fecisse intellegent, legatos ad eum mittunt	⊙

Mostrando registros del 1 al 10 de un total de 25,456 registros

Anterior 1 2 3 4 5 ... 2546 Siguiente

Terminar la sesión